ALBUM WŁOSKIE

Zbiór najulubieńszych spiewów

na głos mezzo Sopranowy

z towarzyszeniem fortepianu

z repertuaru

FR. CIAFFEI.

Professora spiewu przy Warszawskiem Konserwatoryum muzycznem.

przekład Polski Jana Checińskiego

№ 1. Luzzi.	*Zdrowas Marya*		
	Ave Maria	kop. 30.	
„ 2.	*Moja Matka*		
	Mia madre	kop. 30.	
„ 3. Guercia.	*A jednak zdradzał*		
	Non m'amava	kop. 30.	
„ 4. Campana.	*Radość i boleść*		
	Gioja e dolore	kop. 30.	
„ 5.	*Żal*		
	La veglia	kop. 30.	
„ 6.	*Dla czego*		
	Perchè	kop. 22½.	
„ 7.	*Umrzeć dla ciebie*		
	Morir per te	kop. 30.	
„ 8.	*Opuszczona*		
	Poveralia	kop. 30.	
„ 9.	*Kwiaciarka florencka*		
	La fioraja di Firenze	kop. 37½.	
„ 10. Bianchi.	*Sam twój*		
	Sarà sarà	kop. 22½.	
„ 11. Guglielmo.	*O czarne źrenice*		
	O nere pupille	kop. 22½.	
„ 12. Casotti.	*Kwiaciarka*		
	Fioraja	kop. 22½.	
№ 13. Pinsuti.	*Kochałem cię*		
	T'amava allor	kop. 30.	
„ 14. Marchetti.	*Nace umierać*		
	Perchè si more	kop. 22½.	
„ 15. Mariani.	*Pobladły listek*		
	Una foglia	kop. 30.	
„ 16. Coen.	*Wówczas i dzisiaj*		
	Allora ed oggi	kop. 22½.	
„ 17. Robaudi.	*Do gwiazdy powierniczej*		
	Alla stella confidente	kop. 37½.	
„ 18. De Giosa.	*Straszna sukienka*		
	La veste di lutto	kop. 30.	
„ 19. Ricci.	*Jaskółka*		
	La rondinella	kop. 22½.	
„ 20. De Giosa.	*Polawiacz korali*		
	Il Corallaro	kop. 37½.	
21. Guercia.	*I ty nie wzywasz mnie*		
	L'non mi chiami	kop. 30.	
22. Berignani.	*Piękna*		
	La vezzosa	kop. 30.	
23. Mililotti.	*Kwiatek*		
	Il fiorellino	kop. 37½.	
24. Campana.	*Spojrz moczy*		
	Te sola	kop. 30.	

Album completne Rs. 5.—

WARSZAWA

NAKŁAD FERDYNANDA HÖSICK

Ulica Senatorska № 496.

[ok. 1890]

BIBLIOTEKA UNIWERSYTECKA W ŁODZI
M 16657
M 16657

DO GWIAZDY POWIERNICY.

Alla stella confidente.

Muzyka V. Robaudi.
przekład J. Ch.

Lento assai.

Piano.

pp

m.s.

Recit.

Gwia - zdo mi - ło.ści co świe - cisz mi w świej dro - dze wie - ku -
A - stro d'a - mo-re chi'n ciel mi se - gui nel tu - o

i - stej Rzuć pro-myk twój sre - brzy - sty
viag - gio ver-sa un pu-di - co rag-gio

marc.

Na oł - tarz mo - - jej — czci!
su lei che m'in - - va - - ghi.

Moderato.

Wzrok nasz się pie - ścił
Noi ti mi-ram - mo in -

to-bą
siemi

Wo - sta - - - tniej dnia go -
del di _____ *nell' ul - tim'*

legato

dzi - - nie
o - - re

Wo -
del

sta - - - tniej dnia go - dzi - - nie
di _____ *nell' ul - tim' o - - re*

O! gwia - zdo, niech nie
stel la ____ *del nostro a -*

spły - - nie W nie - pa - - - mięć chwi - la ta _____
mo - - re non ob - - - bli - ar quei di _____

W nie - - - pa - mięć chwi - la
non _____ *ob - bli - ar quei*

ta.
di

O ___
O ___

gwia - - zdo strzeż niech nie • spły - - nie W grób nie - pa - mię - - ci
stel - - la del nostro a - mo - - re non ob - bli - ar quei

chwi - - la ta! W nie - - pa - mięć chwi - la ta!
di ah no! dell __ *non ob - bli - ar quei di*

pp

Mo - że gdy łza - we o - - czy Za - ta - - piamwtwe pro - mie - nie U-
for - se che men - tre fis - - sa e in te ____ *la mia pu - pil - la nel*

ro - cze jej spoj - rze - - nie W nich tak - - że odblask od - blaskma!
tuo bel rag - gio bril - - la il ____ *suo* ____ *belguardo an - co - ra*

U - - ro - cze jej spoj - rze - nie W nich
nel ____ *tuo bel rag - gio bril - la il*

Poco più.

tak - że od - blask ma W nich tak - że od - blask ma!
suo bel guardo an - cor il suo bel guar - do an - cor.

Ah! je - - śli pa - - trzy
e se a quest' o - - ra i - _

w cie - bie Smut - kiem, te -
stes - sa te - co d'a -

skno - ta jak ja prze - ję - ta Oh powiedz jej gwiazdo Oh!
mor dà - mor fa - rel - la o mi - a pie - to - sa o

po wiedz jej gwiaz - do świę - ta powiedz powiedz
mia pie - to - sa stel - la dil - le dil - le

rall.

Że wiecznie ko - cham ją ! Po - wiedz jej
dil - le ch'io l'a - mo o - gnor o mia pie-

gwiaz - do oh!gwiaz - do święta Że wiecznie
to - sa pie-to - sa stel-la dil - le ch'io

ko - cham, że ko - cham ją ! Oh ! powiedz gwiazdo, oh!
l'a - mo ch'io l'a - mo o - gnor ah ! dil-le dil-le o

po - wiedz gwiaz-do święta powiedz powiedz
mia pie - to - sa stel - la dil - le dil - le

rall.

Że wiecznie ko - cham ją ! ah
dil - le ch'io l'a - mo o - - - gnor ad -

żegnamcie Gwiazdo mi - ło - ści
di - o stel-la del nostro a -

na szej ah!
mo - re ad -

że-gnam cię !
di - - - - o!

BIBLIOTEKA UNIWERSYTECKA
W ŁODZI
M 16657
TYLKO NA MIEJSCU

ALBUM WŁOSKIE

Zbiór najulubieńszych spiewów

na głos mezzo Sopranowy

z towarzyszeniem fortepianu

z repertuaru

FR. CIAFFEI.

Professora spiewu … muzycznem.

P…

№ 1.	Luzzi.	*Zdrowas Maryja*	*…chałem cię*
„	2.	*Ave Maria*	*…inava allor…* kop. 30.
„		*Moja Matka*	*…o umierać*
„		*Mia madre*	*…chè si more* kop. 22½.
„	3.	Guercia. *Ajednak zdra…*	*…bladły listek*
„		*Non m'amava…*	*…a foglia* kop. 30.
„	4.	Campana. *Radość i bole…*	*…wczas i dzisiaj*
„		*Gioja e dolore*	*…era ed oggi* kop. 22½.
„	5.	*Żal*	*…wiazdy powierniey*
„		*La veglia*	*…a stella confidente* kop. 37½.
„	6.	*Dla czego*	*…szna sukienka*
„		*Perchè*	*…este di lutto* kop. 30.
„	7.	*Umrzeć dla cie…*	*…ółka*
„		*Morir per te*	*…londinella* kop. 22½.
„	8.	*Opuszczona*	*…wiacz kiorati*
„		*Povera Lia*	*…oralliare* kop. 31½.
„	9.	*Kwiaciarka …*	*…nie wzywasz mnie*
„		*La fioraja di …*	*…n mi chiami* kop. 30.
„	10.	Bianchi. *Jam twój*	*…na*
„		*Sarà sarà*	*…pezzosa* kop. 30.
„	11.	Guglielmo. *O czarne źreni…*	*…ateł*
„		*O nere pupille*	*…iorellino* kop. 37½.
„	12.	Casotti. *Kwiaciarka*	*…irz woczy*
„		*Fioraja*	*…ola* kop. 30.

Album completne Rs. 5.—

WARSZAWA

NAKŁAD FERDYNANDA HÖSICK

Ulica Senatorska № 496.

[ok. 1890]